

M-AUDIO

MIDISPORT 1x1

Interface MIDI USB 1 entrée/1 sortie
alimentée via USB



Français

Guide de l'utilisateur

1. Introduction	2
2. Caractéristiques	2
3. Contenu de l'emballage	2
4. Aperçu du matériel	2
5. Installation sous Windows XP et Mac OS X	3
Instructions d'installation pour les utilisateurs avancés sous Windows XP	3
6. Configuration de votre studio MIDI	4
7. Termes et enregistrement de la garantie	5
Termes de la garantie	5
Enregistrement de la garantie	5

1. Introduction

Merci d'avoir acheté la MIDISPORT 1x1 de M-Audio. MIDI est l'acronyme de "Musical Instrument Digital Interface" (interface numérique pour instruments de musique). Il s'agit du protocole utilisé par les claviers et autres dispositifs MIDI (modules de son, logiciel de séquençage, instruments virtuels, etc.) pour communiquer entre eux. La MIDISPORT 1x1 fournit à votre ordinateur un port d'entrée MIDI et un port de sortie MIDI. Chaque port prend en charge 16 canaux MIDI.

La connexion à grande vitesse Universal Serial Bus (USB) assure des transferts de données MIDI fiables et rapides vers et à partir de votre ordinateur. De plus, l'interface est portable, auto-alimentée et peut commodément être connectée au port USB de votre ordinateur, sans montage ni alimentation externe.

La MIDISPORT 1x1 est compatible nativement*, ce qui signifie que Windows XP et Mac OS X peuvent utiliser le dispositif sans pilotes. Branchez simplement la MIDISPORT 1x1 sur votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni et vous serez prêt à travailler en un clin d'œil.

* Seule la dernière révision matériel de la MIDISPORT 1x1 est compatible en natif et fonctionnera sous Windows XP et Mac OS X sans pilote. Si vous disposez d'une version antérieure de la MIDISPORT 1x1 (par exemple, elle ne s'installe pas automatiquement), vous devrez installer les derniers pilotes disponibles sur notre site web.

2. Caractéristiques

L'interface MIDI USB MIDISPORT 1x1 présente les caractéristiques suivantes :

- 1 entrée /1 sortie MIDI via connexion USB 1.1 (16x16 canaux MIDI)
- Compatible nativement* sous Windows XP et Mac OS X (pas de pilote nécessaire)
- Connexion haute vitesse pour ordinateurs PC ou Apple dotés d'un port USB
- Témoins lumineux d'entrée et de sortie MIDI
- Alimentation par bus (ne nécessite pas d'alimentation externe)
- Conception compacte et légère pour une mobilité totale

3. Contenu de l'emballage

L'emballage de la MIDISPORT 1x1 contient :

- Interface MIDI USB MIDISPORT 1x1
- CD-Rom Série MIDISPORT de M-Audio pour Windows et Macintosh

4. Aperçu du matériel

- ① **Prise USB** – Branchez sur un port USB disponible de votre ordinateur à l'aide du câble fourni.
- ② **Témoin USB** – Lorsqu'il clignote, cela signifie que la MIDISPORT 1x1 est allumée et qu'elle fonctionne.
- ③ **Témoins MIDI in et MIDI out** – Indiquent une activité d'entrée ou de sortie MIDI.
- ④ **Prise MIDI OUT** – Ce port transmet des signaux MIDI de votre ordinateur vers le dispositif de destination. Branchez cette sortie sur le port d'entrée MIDI de votre instrument externe.
- ⑤ **Prise MIDI IN** – Ce port reçoit les signaux MIDI de votre clavier, surface de contrôle ou autre dispositif MIDI. Branchez cette sortie sur le port d'entrée MIDI de votre instrument externe.



5. Installation sous Windows XP et Mac OS X

Si vous utilisez Windows XP ou Mac OS X, il suffit de brancher la MIDISPORT 1x1 sur le port USB de votre ordinateur. Et voilà... L'interface étant compatible native, elle fonctionnera sans aucun pilote supplémentaire.

Instructions d'installation pour les utilisateurs avancés sous Windows XP

La MIDISPORT 1x1 est compatible nativement mais pour tous les utilisateurs avancés sous Windows XP qui souhaitent utiliser l'interface dans plusieurs applications en même temps (par exemple, fonctionnement multi client, c-a-d avec plusieurs applications MIDI en même temps) ou pensent utiliser plusieurs dispositifs audio USB natifs simultanément, il est préférable d'installer les pilotes spéciaux de M-Audio pour des performances optimales. Ces pilotes peuvent être installés de la manière suivante :

REMARQUE : Ne pas brancher la MIDISPORT 1x1 à votre ordinateur tant que les fichiers pilotes appropriés n'ont pas été installés. Les instructions suivantes vous indiqueront quand brancher l'interface à votre ordinateur.

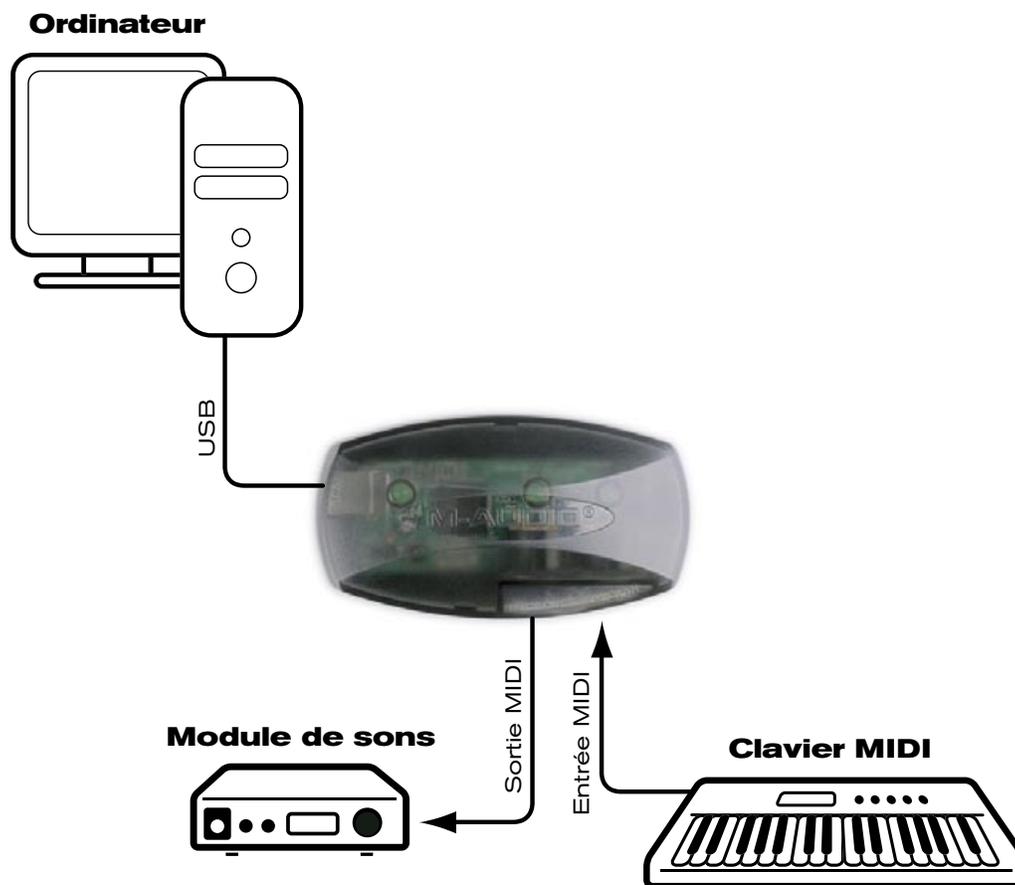
1. Si vous avez déjà branché la MIDISPORT 1x1 à votre ordinateur, débranchez-la avant de commencer l'installation.
2. Nous vous recommandons de télécharger la version la plus récente des pilotes MIDISPORT sur la page Assistance > Pilotes sur www.m-audio.fr. C'est le moyen le plus sûr de garantir que vous avez les plus pilotes les plus récents. Si vous n'avez pas de connexion à internet, insérez le CD-ROM MIDISPORT de M-Audio dans votre ordinateur et installez les pilotes livrés avec l'interface.
 - a. Si vous installez les pilotes à partir du CD-ROM MIDISPORT de M-Audio, l'ordinateur affichera automatiquement l'écran d'installation interactif ① lorsque le CD est inséré. Si votre ordinateur ne lance pas l'application, vous pouvez la démarrer manuellement en cliquant sur Démarrer > Mon poste de travail > M-Audio MIDISPORT Series CD-ROM. Ensuite, sélectionnez votre produit dans la liste et cliquez sur "Installer".
 - b. Si vous installez des drivers depuis www.m-audio.fr, double-cliquez simplement sur le fichier une fois son téléchargement terminé.

3. Suivez les instructions données à l'écran par le programme d'installation du pilote.
4. A différents stades de l'installation, des messages peuvent vous indiquer que le pilote n'a pas passé le test du logo Windows. Cliquez sur "Continuer" afin de poursuivre l'installation.
5. Une fois l'installation terminée, cliquez sur "Terminer".
6. Branchez la MIDISPORT 1x1 à un port USB disponible.
7. Windows identifie le nouveau dispositif et vous demande si vous souhaitez chercher un pilote sur l'Internet. Sélectionnez "Non, pas cette fois" et pressez sur "Suivant" ②.
8. Windows va maintenant ouvrir à nouveau l'"Assistant nouveau matériel détecté" ③.
9. Sélectionnez l'option "Installer le logiciel automatiquement" puis cliquez sur Suivant.
10. Une fois l'assistant terminé, cliquez sur "Terminer".
11. Dès que l'assistant est terminé, vous verrez apparaître une fenêtre vous précisant que votre nouveau matériel est installé et prêt à être utilisé.



6. Configuration de votre studio MIDI

Une configuration typique de système MIDI pourrait comporter votre MIDISPORT 1x1, un ordinateur avec un logiciel de séquençage MIDI, un clavier de commande MIDI ainsi qu'un module de sons compatible MIDI. Cette configuration est illustrée ci-dessous :



Dans la configuration décrite ci-dessus, la MIDISPORT 1x1 est utilisée pour diriger les données MIDI entre le clavier de commande, le module de son et l'ordinateur. Pour régler la MIDISPORT 1x1 de cette façon :

1. Branchez la MIDISPORT 1x1 à votre ordinateur via le câble USB.
2. Connectez la sortie MIDI de votre clavier MIDI à l'entrée MIDI de la MIDISPORT 1x1.
3. Connectez la sortie MIDI de la MIDISPORT 1x1 sur un port d'entrée MIDI de votre module de son.
4. Configurez votre logiciel de séquençage pour qu'il reçoive et émette des signaux MIDI depuis la MIDISPORT 1x1. Reportez-vous au manuel d'utilisateur du programme de séquençage pour en savoir plus.

Remarque importante : La MIDISPORT 1x1 n'est pas un dispositif MIDI THRU et les données MIDI reçues au niveau de son port d'entrée MIDI ne peuvent jamais être envoyées directement vers son port de sortie MIDI. Il peut être possible de diriger les signaux MIDI entrants vers la sortie MIDI via votre logiciel de séquençage MIDI. Reportez-vous au manuel d'utilisateur du programme de séquençage pour en savoir plus.

Attention : Des décharges électrostatiques, des brefs parasites électriques temporaires et des perturbations radio (RF) peuvent enrayer le bon fonctionnement de la MIDISPORT 1x1. Si vous rencontrez ce problème, débranchez l'appareil et rebranchez-le pour rétablir un fonctionnement normal.

7. Termes et enregistrement de la garantie

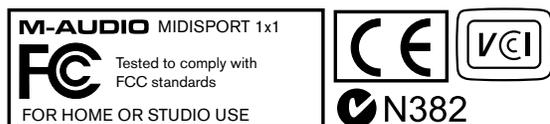
Termes de la garantie

M-Audio garantit que les produits sont dépourvus de défauts de matériaux et de fabrication, dans le cadre d'un usage normal et pour autant que le produit soit en possession de son acquéreur originel et que celui-ci soit enregistré. Rendez-vous sur www.m-audio.fr/warranty pour consulter les termes et limitations s'appliquant à votre produit.

Enregistrement de la garantie

Si vous le faites immédiatement, vous bénéficierez d'une couverture complète de la garantie, en même temps que vous aiderez M-Audio à développer et à fabriquer les produits de la meilleure qualité qui soit. Inscrivez-vous sur www.m-audio.fr/register pour participer à des promotions M-Audio et pour recevoir des mises à jour GRATUITES.

** Seule la dernière révision matériel de la MIDISPORT 1x1 est compatible en natif et fonctionnera sous Windows XP et Mac OS X sans pilote. Si vous disposez d'une version antérieure de la MIDISPORT 1x1 (par exemple, elle ne s'installe pas automatiquement), vous devrez installer les derniers pilotes disponibles sur notre site web.*



© 2006 Avid Technology, Inc. Tous droits réservés. Les caractéristiques du produit, les spécifications, la configuration système minimale et la disponibilité peuvent être modifiées sans avertissement. Avid, M-Audio et USB MIDISPORT 1x1 sont soit des marques commerciales soit des marques déposées de Avid Technology, Inc. Toutes les autres marques contenues dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

M-Audio USA 5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706	
Technical Support	
web:	www.m-audio.com/tech
tel (pro products):	(626) 633-9055
tel (consumer products):	(626) 633-9066
fax (shipping):	(626) 633-9032
Sales	
e-mail:	sales@m-audio.com
tel:	1-866-657-6434
fax:	(626) 633-9070
Web	www.m-audio.com

M-Audio U.K. Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford WD17 1LA, United Kingdom	
Technical Support	
e-mail:	support@maudio.co.uk
tel:(Mac support):	+44 (0)1765 650072
tel:(PC support):	+44 (0)1309 671301
Sales	
tel:	+44 (0)1923 204010
fax:	+44 (0)1923 204039
Web	www.maudio.co.uk

M-Audio France Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford WD17 1LA, United Kingdom	
Renseignements Commerciaux	
tel :	0 810 001 105
e-mail :	info@m-audio.fr
Assistance Technique	
PC :	0 820 000 731
MAC :	0 820 391 191
Assistance Technique	
e-mail :	support@m-audio.fr mac@m-audio.fr
fax :	+33 (0)1 72 72 90 52
Site Web	www.m-audio.fr

M-Audio Germany Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany	
Technical Support	
e-mail:	support@m-audio.de
tel	+49 (0)7941 - 9870030
fax:	+49 (0)7941 98 70070
Sales	
e-mail:	info@m-audio.de
tel:	+49 (0)7941 98 7000
fax:	+49 (0)7941 98 70070
Web	www.m-audio.de

M-Audio Canada 1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City, Quebec G2E 5B7, Canada	
Technical Support	
e-mail:	techcanada@m-audio.com
phone:	(418) 872-0444
fax:	(418) 872-0034
Sales	
e-mail:	infocanada@m-audio.com
phone:	(866) 872-0444
fax:	(418) 872-0034
Web:	www.m-audio.ca

M-Audio Japan アビッドテクノロジー株式会社 エムオーディオ事業部 : 〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内 2-18-10 Avid Technology K.K. : 2-18-10 Marunouchi, Naka-Ku, Nagoya, Japan 460-0002	
カスタマーサポート (Technical Support)	
e-mail :	win-support@m-audio.jp
e-mail (Macintosh 環境専用):	mac-support@m-audio.jp
tel :	052-218-0859 (10:00~12:00/13:00~17:00)
セールスに関するお問い合わせ (Sales)	
e-mail:	info@m-audio.jp
tel:	052-218-3375
fax:	052-218-0875
Web:	www.m-audio.jp